

Messing M

Verschraubungen

Laiton M

Raccords

Brass M

Unions



Messing M

Laiton M

Brass M

Eigenschaften, Besonderheiten

- einfache, schnelle Montage
- kompakte Baumassee
- grosse Sortimentsvielfalt
- sehr viele Kombinationsmöglichkeiten
- zwei Ausführungen:
M = Anschlussmutter metrisch
G = Anschlussmutter Rohrgewinde (Zoll)
(M und G nicht austauschbar)

Funktionsprinzip

siehe Anhang

Werkstoff

Messing CW 617N (CuZn40Pb2). Oberfläche gebeizt.
Chemisch vernickelt, siehe Kapitel 8.

Betriebsdruck PN

siehe Produktetabellen (4fache Sicherheit).
Dynamische Belastungen auf Anfrage.

Temperaturbereich

-40°C bis +180°C.

Helium - Leckrate

10⁻⁸mbar • l/s *

Vakuum

Bis 10⁻⁴mbar, höhere Werte möglich.

Anzuschliessende Rohre

Kunststoffrohre und nahtlose, gezogene Kupferrohre (insbes. EN 12449/1057) mit sauberer, glatter Oberfläche. Aussendurchmesser innerhalb ± 0,1 mm; Ausnahme: Kunststoffrohre. Siehe auch Kapitel Rohre und Schläuche. Weitere Materialien auf Anfrage.

Zulassungen

SVGW, DVGW und ÖVGW

Einschraubzapfen, Gewinde

Rohrgewinde (Zoll) und metrisches Feingewinde DIN 3852, kegelig Form C, zylindrisch Form B, mit Dichtkante Form E. NPT-Gewinde nach ANSI/ASME B1.20.1-1983.

Druckauswertungsgrad in % des PN

Généralités

- montage facile et rapide
- compactes dimensions
- programme étendu
- multiples possibilités de combinaisons
- deux exécutions:
M = Ecrou SERTO avec filetage métrique
G = Ecrou SERTO avec filetage (BSP) gaz
(M et G ne sont pas interchangeables)

Principe de fonctionnement

voir annexe

Matériau

Laiton CW 617N (CuZn40Pb2). La surface est décapée.
Nickelée par voie chimique, voir chapitre 8.

Pression de service PN

voir tableaux des produits (facteur de sécurité 4). Sollicitations dynamique sur demande.

Plage de température admissible

-40°C à +180°C.

Débit de fuite avec hélium

10⁻⁸mbar • l/s *

Vide

Jusqu'à 10⁻⁴mbar, plus poussé possible.

Tubes à utiliser

Tubes en matière plastique et tous les tubes en cuivre sans soudure (selon EN 12449/1057) avec surface propre et lisse. Le diamètre extérieur doit être situé dans une tolérance de ± 0,1 mm; exception: tubes en plastique. Voir chapitre tubes et tuyaux. Autres matériaux sur demande.

Homologations

SSIGE, DVGW et ÖVGW

Embouts mâles, filetages

Filetage gaz (BSP) et filetage métrique à pas fin DIN 3852. Conique selon forme C. Cylindrique selon forme B. Filetage d'étanchéité selon forme E. Filetage NPT selon ANSI/ASME B1.20.1-1983.

Coefficient de pression de service admissible en % de PN

Characteristics, specialities

- easy and fast to install
- compact size
- extensive range
- many combination possibilities
- two models:
M = Connection nut with metric thread
G = Connection nut with British Standard Pipe (BSP) thread
(M and G are not interchangeable)

Operating principle

see appendix

Material

Brass CW 617N (CuZn40Pb2). The surface is pickled.
Chemically nickel plated, see chapter 8.

Working pressure PN

see product table (safety factor 4). Dynamic loads on demand.

Temperature range

-40°C to +180°C.

Leak rate with helium

10⁻⁸mbar • l/s *

Vacuum

Up to 10⁻⁴mbar, higher values are possible.

Tubes to use

Tubes of plastic and seamless copper tubes (esp. EN 12449/1057) with clean smooth surface. Outside diameter of ± 0,1 mm; exception: plastic tubes. See also chapter tubes and hoses. Further materials on demand.

Approvals

SVGW, DVGW and ÖVGW

Adaptor stem, male thread

British Standard Pipe (BSP) and metric fine thread DIN 3852. Tapered form C, parallel form B. Thread with sealing form E. BSP-thread according to ANSI/ASME B1.20.1-1983.

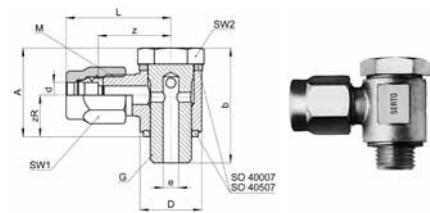
Pressure coefficient % of PN



* bei fachgerechter Montage; siehe Anhang:
- Seite a.6 - Rohre
- Seite a.21 - Montageanleitung

* à la base d'un montage dans les règles de l'art ; voir Appendice:
- page a.6 - Tubes
- page a.21 - Instructions de montage

* when professionally assembled; see Appendix:
- page a.6 - Tubes
- page a.21 - Installation instructions

Schwenkverschraubung
Coude banjo
Single banjo

SO 42824

Type -d-G	Mat.-Nr.	bar	M	SW1	SW2	L	A	b	D	zR	z	e	kg/100
Für metrische Rohre	Pour tubes métriques		For metric tubes										
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (straight)										
* SO 42824-3-1/8	018.2841.040	125	8x1	10	14	24.0	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	3.710
SO 42824-4-1/8	018.2841.060	125	8x1	10	14	23.5	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	3.670
SO 42824-5-1/8	018.2841.082	125	8x1	10	14	24.0	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	3.650
SO 42824-6-1/8	018.2841.100	250	10x1	12	14	25.0	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	4.050
* SO 42824-6-1/4	018.2841.110	250	12x1	14	19	29.0	28.0	36.0	20.0	13.5	21.0	6.5	8.170
SO 42824-8-1/8	018.2841.160	150	12x1	14	14	25.5	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	4.420
SO 42824-8-1/4	018.2841.170	150	12x1	14	19	29.0	28.0	36.0	20.0	13.5	21.0	6.5	8.010
SO 42824-10-1/4	018.2841.270	125	14x1	17	19	31.0	28.0	36.0	20.0	13.5	21.0	6.5	8.590
* SO 42824-10-3/8	018.2841.280	100	16x1	19	22	33.5	31.0	39.0	25.0	15.0	22.5	8.5	13.670
SO 42824-12-3/8	018.2841.390	100	16x1	19	22	33.5	31.0	39.0	25.0	15.0	22.5	8.5	13.390
* SO 42824-12-1/2	018.2841.400	100	20x1.5	24	27	39.0	37.0	47.0	30.0	18.0	26.5	10.5	25.600
* SO 42824-13-1/2	018.2841.454	40	20x1.5	24	27	39.0	37.0	47.0	30.0	18.0	26.5	10.5	25.490
SO 42824-14-1/2	018.2841.504	40	20x1.5	24	27	39.0	37.0	47.0	30.0	18.0	26.5	10.5	25.320
SO 42824-15-1/2	018.2841.534	40	20x1.5	24	27	39.0	37.0	47.0	30.0	18.0	26.5	10.5	25.060
Für Zollrohre	Pour tubes pouces		For inch tubes										
SO 42824-3,2-1/8	018.2841.045	125	8x1	10	14	24.0	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	3.710
SO 42824-6,35-1/8	018.2841.135	100	10x1	12	14	25.0	21.5	28.0	15.0	10.0	17.5	3.8	4.050
SO 42824-9,52-1/4	018.2841.230	64	14x1	17	19	31.0	28.0	36.0	20.0	13.5	21.0	6.5	8.590
* SO 42824-12,7-1/2	018.2841.434	40	20x1.5	24	27	39.0	37.0	47.0	30.0	18.0	26.5	10.5	25.490

Dichtungen werden mitgeliefert.

Ersatzdichtungen siehe SO 40007 / SO 40507.

Schwenkverschraubung mit Drossel- bzw.

 Drosselrückschlagventil siehe SO 47624 und
SO 47724.

Les joints sont fournis.

 Joints de rechange voir SO 40007 /
SO 40507.

 Coude banjo à passage réglable resp. à passage
réglable et soupape de retenue voir SO 47624
et SO 47724.

The gaskets are included.

 Spare washers please see SO 40007 /
SO 40507.

 Single banjo with throttle valve or non-return
throttle valve please see SO 47624 and
SO 47724.

d=Rohrassens-ø

e=kleinste Bohrung

L=Mass in montiertem Zustand

*=mit reduziertem Klemmring

d=ø extérieur du tube

e=ø-min. de passage

L=après montage

*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter

e=minimum bore

L=installed length

*=with reduction compression ferrule

4M